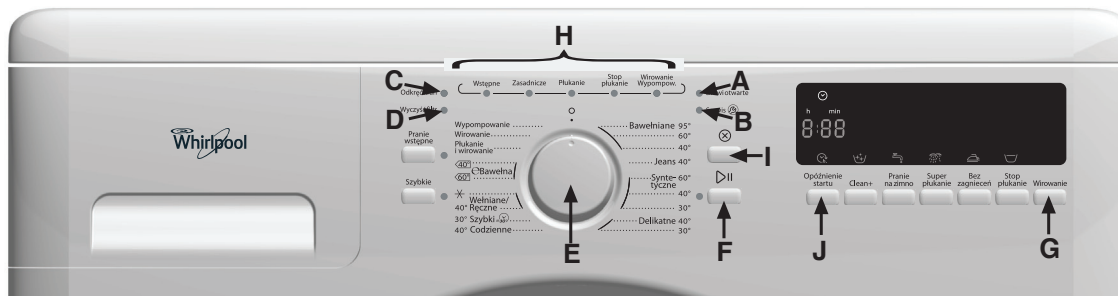


- A. Kontrolka "Drzwi otwarte"
- B. Kontrolka "Serwis"
- C. Wskaźnik "Odkręć kran"
- D. Kontrolka "Wyczyść filtr"



- E. Pokrętło wyboru programów
- F. Przycisk "Start/Pauza"
- G. Przelącznik prędkości wirowania
- H. Wskaźnik przebiegu programu
- I. Przycisk resetowania
- J. Przycisk "Opóźnienie startu"

**Poziom hałasu akustycznego :**  
 Pranie - 59 dB(A) / 1 pW  
 Wirowanie - 1000 obr/min 74 dB(A) / 1 pW  
 - 800 obr/min 72 dB(A) / 1 pW

| Program  | Etykiety | Maks. wkład kg | Rodzaj wsadu / Uwagi<br><i>- Przestrzegać zaleceń producenta podanych na etykietach</i>  | Detergenty i dodatki |                   |                     |                |         |        | Opcje dodatkowe |                |               |               |           |       | Opóźnienie startu | Maks. prędkość wirowania obr/min |
|--|----------|----------------|--|----------------------|-------------------|---------------------|----------------|---------|--------|-----------------|----------------|---------------|---------------|-----------|-------|-------------------|----------------------------------|
|  |          |                |  | Pranie wstępne       | Pranie zasadnicze | Środek zmiękczający | Pranie wstępne | Szybkie | Clean+ | Pranie na zimno | Super płukanie | Bez zagnieceń | Stop płukanie | Wirowanie |       |                   |                                  |
| <b>Bawełniane</b><br>95 °C                     |          | 5.0            | Grubsza biała białina bawełniana zabrudzona normalnie aż po silne zabrudzenie. W przypadku silnego zabrudzenia lub plam można dodać środek wybielający na bazie tlenu, który można stosować przy temperaturze 95 °C. <i>Ten program usunie bakterie i zapewni higieniczne wypranie Waszej białiny.</i> | *                    | Tak               | *                   | *              | -       | *      | -               | *              | *             | *             | *         | *     | Maks.             |                                  |
| <b>Bawełniane</b><br>40 - 60 °C                |          | 5.0            | Normalnie lub bardzo zabrudzona białina pościelowa, obrusy, białina, ręczniki, koszule itd. bawełniane i lniane.   | *                    | Tak               | *                   | *              | *       | *      | *               | *              | *             | *             | *         | *     | Maks.             |                                  |
| <b>Jeans</b><br>40 °C                          |          | 5.0            | Średnio zabrudzone ubrania z jeansu bawełnianego i garderoba z materiałów podobnych do jeansu, taką jak spodnie i bluzy.   | *                    | Tak               | *                   | *              | *       | *      | *               | -              | -             | *             | *         | Maks. |                   |                                  |
| <b>Syntetyczne</b><br>30 - 40 - 60 °C          | <br>     | 3.0            | Odzież z włókien syntetycznych normalnie zabrudzona (jak np: poliester, poliakryl, wiskoza itd.) lub z mieszanki włókien syntetycznych i bawełny.  | *                    | Tak               | *                   | *              | *       | -      | *               | *              | *             | *             | *         | Maks. |                   |                                  |
| <b>Delikatne</b><br>30 - 40 °C                 |          | 1.5            | Zasłony i delikatne ubrania, sukienki, spódnice, koszule i bluzki.   | *                    | Tak               | *                   | *              | -       | -      | *               | -              | -             | *             | *         | Maks. |                   |                                  |
| <b>Codzienne</b><br>40 °C                      | <br>     | 3.0            | Grubsza białina zabrudzona słabo aż po normalne zabrudzenie z bawełny, lnu, włókien syntetycznych i z ich mieszanek. Skuteczny program trwający jedną godzinę. <i>Należy dbać o to aby w jednej dawce białiny prac białinę w podobnych kolorach.</i>   | -                    | Tak               | *                   | -              | -       | -      | *               | *              | *             | *             | *         | Maks. |                   |                                  |
| <b>Szybki</b><br>30 °C                         |          | 3.0            | Średnio zniszczona odzież z bawełny, poliesteru, poliamidu oraz z ich mieszanek z bawełną. <i>Krótki program odświeżający Waszą białinę.</i>   | -                    | Tak               | *                   | -              | -       | -      | *               | -              | -             | *             | *         | Maks. |                   |                                  |
| <b>Wełniane/Ręczne</b><br>zimna woda * - 40 °C |          | 1.0            | Ubrania wełniane posiadające znak „Woolmark“ oraz oznaczenia informujące, że można je prać w pralce. Także materiały wykonane z jedwabiu (stosować się do wskazówek na etykietcie!), lnu, wełny i wiskozy oznakowane jako nadające się do prania ręcznego.   | -                    | Tak               | *                   | -              | -       | -      | -               | -              | -             | *             | *         | Maks. |                   |                                  |
| <b>Bawełna</b><br>40 - 60 °C                   |          | 5.0            | Normalnie zabrudzone tkaniny bawełniane. W temperaturze 40 °C i 60 °C, bawełna program standardowy i najkorzystniejszy program do prania tkanin bawełnianych. Łączy on oszczędność wody i prądu. - Program ten wybrano do etykiety zacji pralki w zakresie efektywności energetycznej.                 | -                    | Tak               | *                   | -              | -       | -      | *               | *              | -             | *             | *         | Maks. |                   |                                  |
| <b>Płukanie i wirowanie</b>                    | -        | 5.0            | <i>Podobnie jak ostatnie płukanie i ostatnie wirowanie w programie "Bawełniane".</i>   | -                    | -                 | *                   | -              | -       | -      | -               | *              | -             | *             | *         | Maks. |                   |                                  |
| <b>Wirowanie</b>                               | -        | 5.0            | <i>W tym programie, wirowanie jest bardzo intensywne. Podobnie jak cykl wirowania w programie "Bawełniane".</i>  | -                    | -                 | -                   | -              | -       | -      | -               | -              | -             | *             | *         | Maks. |                   |                                  |
| <b>Wypompowanie</b>                            | -        | -              | <i>Tylko odpompowanie wody - bez wirowania. Alternatywny sposób przerywania programu po zatrzymaniu płukania.</i>  | -                    | -                 | -                   | -              | -       | -      | -               | -              | -             | -             | *         | -     |                   |                                  |

\*: opcjonalnie / Tak : wymagane dozowanie

## DANE DOTYCZĄCE ZUŻYCIA ENERGII I WODY

Ważone zużycie energii w trybie wyłączenia 0,16 W /  
Ważone zużycie energii w trybie czuwania 0,16 W

| Program          | Temperatura (°C) | Wsad (kg) | Woda (l) | Energia (kWh) bez wyboru "Szybkie" | Przybl. czas trwania programu (godz. : min.) ☹ |                     |
|------------------|------------------|-----------|----------|------------------------------------|--|---------------------|
|                  |                  |           |          |                                    | bez wyboru "Szybkie"                           | s wyborem "Szybkie" |
| Bawelniane       | 95               | 5.0       | 48**     | 1.70                               | 2:00   | -                   |
| Bawelniane       | 60               | 5.0       | 44       | 0.85                               | 2:20   | 1:35                |
| Bawelniane       | 40               | 5.0       | 46       | 0.60                               | 2:00   | 1:15                |
| Jeans            | 40               | 5.0       | 63       | 0.63                               | 2:15   | 1:30                |
| Syntetyczne      | 60               | 3.0       | 46**     | 0.90                               | 1:35   | 1:14                |
| Syntetyczne      | 40               | 3.0       | 42       | 0.50                               | 1:20   | 0:59                |
| Delikatne        | 40               | 1.5       | 60       | 0.60                               | 0:50   | -                   |
| Delikatne        | 30               | 1.5       | 60       | 0.40                               | 0:46   | -                   |
| Codzienne        | 40               | 3.0       | 45       | 0.45                               | 1:00   | -                   |
| Szybki           | 30               | 3.0       | 40       | 0.25                               | 0:30   | -                   |
| Welniane/ Ręczne | 40               | 1.0       | 45       | 0.50                               | 0:40   | -                   |
| ☺ Bawełna ☐ *    | 60               | 5.0       | 42       | 0.82                               | 4:00   | -                   |
| ☺ Bawełna ☐ *    | 60               | 2.5       | 27       | 0.67                               | 2:30 ***                                       | -                   |
| ☺ Bawełna ☐ *    | 40               | 2.5       | 27       | 0.56                               | 2:30 ***                                       | -                   |

Podane wartości zużycia wody i energii były pomierzone w warunkach znormalizowanych, zgodnie z normą IEC/EN 60 456. W gospodarstwach domowych mogą się one różnić w zależności od ciśnienia i temperatury wody, ładunku i rodzaju tkanin. Podane informacje dotyczące zużycia zakładają temperaturę doprowadzanej wody na poziomie ok. 15 °C przez zawór zimnej oraz ciepłej wody (jeśli jest dostępny). Jeśli pralka posiada zawór ciepłej wody, podłączenie go spowoduje obniżenie zużycia energii dzięki skróceniu czasu ogrzewania wody w zależności od temperatury doprowadzanej wody. Zużycie wody i energii dotyczy standardowego ustawienia programów przy temperaturze i ładunku podanymi w tabelce; wybór dowolnej opcji lub zmiana prędkości wirowania zmienia także informacje o zużyciu.

☹ Trwanie programu może odbiegać od wyżej podanych wartości, ponieważ zależy od faktycznych warunków pracy (patrz "Przewodnik wyszukiwania zakłóceń" w Waszej instrukcji obsługi).

\* Programy odnoszące się do etykiety Energetycznej. Ze względu na oszczędność energii rzeczywista temperatura może odbiegać od deklarowanej temperatury danego programu.

\*\* Aby obniżyć temperaturę wody, pod koniec głównego cyklu prania jest wpuszczana zimna woda, zanim rozpocznie się wypompowywanie wody.

\*\*\* Automatyczne dostosowanie czasu trwania programu po ustaleniu wielkości dawki bielizny do prania.

## ZALĄDOWAĆ PRANIE, DODANIE DETERGENTU I WYBÓR PROGRAMU

Należy załadować pralkę, zamknąć drzwiczki i proszek należy dodać zgodnie ze wskazówkami podanymi na pierwszej stronie oraz w Instrukcji użytkownika.

- Za pomocą **programatora** wybrać żądany program i temperaturę.
- Wyświetlacz wyświetla trwanie danego programu oraz nastawioną prędkość wirowania.
- Miga lampka sygnalizacyjna obok przycisku **"Start/Pauza"**. Jeśli program po wybraniu nie zostanie włączony, po około kwadransie pralka wyłączy się automatycznie. Aby ponownie włączyć pralkę, ustawić pokrętko wyboru programów na „Wył./O”, a następnie ponownie na żądany program..

## WYBIERZ ŻĄDANĄ OPCJĘ

Wcisnąć przyciski wybranych opcji - zapala się odpowiednie kontrolki. Jeżeli nie jest możliwe połączenie programów i dodatkowych opcji, kontrolki automatycznie zgasną.

### Przycisk "Pranie wstępne"

- Należy dodać pranie wstępne do wybranego programu prania; program wydłuży się o około 15 min.
- Zalecane jest do mocno zabrudzonych tkanin (np. piaskiem lub brud granulowany).
- W przypadku wybrania funkcji „Pranie wstępne” nie należy stosować detergentów w płynie do prania zasadniczego.

### Przycisk "Szybkie"

- Dzięki skróceniu czasu działania programu opcja ta umożliwia szybsze pranie.

- Opcja jest polecana jedynie do prania lekko zabrudzonych materiałów.
- W programie prania bawełny w temperaturze 95 ° C opcji tej nie można wybrać.

### Przycisk "Clean+"

- Wybrać tę funkcję w przypadku stosowania podczas prania środka do usuwania plam (w proszku, np. „Vanish”). Ta dodatkowa funkcja optymalizuje skuteczność działania środka, zapewniając lepsze efekty usuwania plam.
- Stosować w przypadku maksymalnego wsadu.
- Dodać odpowiednią ilość środka do usuwania plam (w proszku) do komory prania zasadniczego razem z detergentem (z tą funkcją dodatkową stosować tylko detergent w proszku). Przestrzegać instrukcji producenta dotyczących dozowania.
- Może przedłużyć czas trwania programu do 15 min.
- Tę dodatkową funkcję należy stosować w przypadku używania odplamiaczy i wybielaczy na bazie aktywnego tlenu. **Nie wolno używać wybielacza na bazie chloru lub peroksoboranu!**

### Przycisk "Pranie na zimno"

- Oszczędza prąd zużywany do ogrzewania wody i jednocześnie zapewnia dobre efekty prania.
- Opcja jest polecana do prania lekko zabrudzonych tekstyliów, bez plam.
- Należy upewnić się, czy detergent jest odpowiedni do użycia w praniu o niskiej temperaturze (15 lub 20 °C).
- Opcja jest możliwa głównie w programach o najniższym poziomie temperatur.

### Przycisk "Super płukanie"

- Do bębna pralki dopływa więcej wody i przedłużony zostaje cykl płukania.
- Funkcja ta jest szczególnie przydatna na obszarach o bardzo miękkiej wodzie oraz do prania bielizny osób z alergiami skóry.

### Przycisk "Bez zagniecia"

- Redukuje zagniecenia dzięki większej ilości wody oraz bardzo łagodnemu wirowaniu.

### Przycisk "Stop płukanie"

- Pranie pozostaje zanurzone w wodzie z ostatniego płukania bez przechodzenia do cyklu odwirowania; dzięki temu można uniknąć pogniecenia tkanin.
- Funkcja ta jest użyteczna, jeśli chcemy opóźnić wirowanie lub tylko odpompować wodę (bez wirowania).
- Gdy pali się kontrolka "Stop płukanie", program zatrzymuje się na fazie "Stop płukanie". Miga kontrolka znajdująca się obok przycisku **"Start/Pauza"**.

### Aby zakończyć wykonywanie funkcji "Stop płukanie":

- Nacisnąć przycisk **"Start/Pauza"**; program zakończy wtedy automatycznie pranie na uprzednio ustawionym programie z cyklem wirowania.
- Jeżeli nie chcemy odwirowywać prania, należy przekręcić pokrętko programatora na "Wypompowanie" i ponownie nacisnąć przycisk **"Start/Pauza"**.

### Przycisk "Wirowanie"

- Każdy program ma automatycznie przewidzianą maksymalną prędkość wirowania.
- Nacisnąć przycisk, aby ustawić inną prędkość wirowania.
- Jeżeli prędkość wirowania została ustawiona na "0", ostatnie wirowanie jest skasowane, ale krótkie wirowania pośrednie podczas płukania pozostają. Następuje tylko spust wody.

## OPÓŹNIENIE STARTU

Opcja "Opóźnienie startu" pozwala na uruchomienie pralki z wymaganiami klienta, na przykład w nocy, gdy elektryczność jest tańsza. Gdy wybrano funkcję "Opóźnienie startu" nie należy stosować detergentów w płynie.

- Wybrać program, temperaturę i funkcję.
- Nacisnąć przycisk "Opóźnienie startu" w celu nastawienia wybranego czasu opóźnienia aż do 23 godzin.
- Nacisnąć przycisk **"Start/Pauza"**. Na wyświetlaczu miga symbol opóźnionego startu oraz kropka między godzinami i minutami. Rozpoczęło się odliczanie czasu opóźnionego startu.
- Wskaźnik czasu opóźnienia zniknie, gdy program się rozpocznie, i zostanie zastąpiony przez czas pozostały do końca programu.
- Jeżeli przycisk **"Start/Pauza"** został już naciśnięty, czas opóźnienia można zmniejszyć kilkakrotnie naciskając przycisk "Opóźnienie startu".

### Aby skasować funkcję "Opóźnienie startu"

..przed naciśnięciem przycisku **"Start/Pauza"**:

- Obrócić pokrętko programatora w inne położenie i nacisnąć przycisk **"Resetowanie"**.

..po naciśnięciu przycisku **"Start/Pauza"**:

- Nacisnąć przycisk **"Start/Pauza"** - opóźnienie startu zniknie z wyświetlacza czasu.

## URUCHAMIANIE PROGRAMU

Otworzyć zawór z wodą i nacisnąć przycisk **"Start/Pauza"**. Zapali się kontrolka znajdująca się obok przycisku **"Start/Pauza"**. Wskaźnik przebiegu programu wskazuje bieżący etap prania - idąc od lewej do prawej - Pranie, Płukanie, Wirowanie/Wypompowanie wody.

Kiedy obciążenie prania zostanie wykryty lub czas trwania programu jest aktualizowany, na wyświetlaczu pojawia się animacja.

## KONTROLKA "DRZWI OTWARTE"

Przed rozpoczęciem i po zakończeniu programu, kontrolka zapala się, sygnalizując możliwość otwarcia drzwiczek. W czasie trwania programu drzwiczki są zablokowane i nie należy ich na siłę otwierać. W przypadku nagłej konieczności otwarcia drzwiczek w czasie trwania programu, należy zapoznać się z instrukcjami podanymi w punkcie "Kasowanie (resetowanie) trwającego programu przed jego zakończeniem".

## WSKAŹNIKI AWARII

W przypadku awarii lub nieprawidłowości należy przeczytać "Instrukcję rozwiązywania problemów" zawartą w instrukcji obsługi pralki.

„Odkręć kran”: brak lub niedostateczny dopływ wody.

„Serwis” ☹: nieprawidłowość albo awaria elementu elektrycznego.

„Wyczyść filtr”: woda z pralki nie jest odprowadzana.

Na wyświetlaczu miga prędkość wirowania: brak równowagi w czasie wirowania.

## KONIEC PROGRAMU

Zaświeci się kontrolka "Drzwiczki otwarte", a na wyświetlaczu pojawi się napis "End" ("Koniec"). Po około kwadransie pralka wyłączy się, aby oszczędzać energię.

1. Ustawić pokrętko programatora w położeniu "Off/O".
2. Zakręcić zawór.
3. Otworzyć drzwiczki i wyjąć bieliznę.
4. Nie zamykać całkowicie drzwiczek, ale pozostawić je lekko uchylone tak, aby umożliwić wyschnięcie bębna.

## ZMIANA PROGRAMU I/LUB OPCJI PO ROZPOCZĘCIU PROGRAMU

1. Nacisnąć przycisk **"Start/Pauza"**, aby zatrzymać program. Lampka kontrolna zacznie migać.
2. Wybrać nowy program, dowolne opcje i ewentualnie inną prędkość wirowania.
3. Ponownie nacisnąć przycisk **"Start/Pauza"**. Nowy program kontynuuje poprzedni program od miejsca, w którym został on przerwany. Nie należy dodawać więcej detergentu.

## KASOWANIE (RESETOWANIE) TRWAJĄCEGO PROGRAMU PRZED JEGO ZAKOŃCZENIEM

Przycisk **"Reset"** pozwala anulować program przed jego zakończeniem.

- Należy nacisnąć i potrzymać przycisk przez kilka sekund **"Reset"**. Zostanie wypuszczona resztkowa woda. Chwilę może potrwać czekanie na otwarcie drzwiczek.